



NEWSLETTER

NR. 3 (WINTERSEMESTER 2017/18)

Did you know...?

- Il programma dei prossimi corsi intensivi del FSZ è online!
- UNLcert® certificates are accepted as proof of language proficiency by the DAAD (German Academic Exchange Service).
- Il y a 24 langues de travail dans l'Union Européenne et 6 langues officielles utilisées par l'Organisation des Nations Unies.

Bild: Koltermann



A chat with...

Jannis Koltermann, an FSZ Italian student

Jannis Koltermann è di Bonn, ha una laurea in latino, storia e scienze politiche e attualmente sta studiando storia antica all'università di Tubinga. Parla l'inglese, il francese e l'italiano.

Jannis, come ti sei avvicinato allo studio di questa lingua?

Mio padre è professore di francese al liceo ed è sempre stata una figura che mi ha enormemente influenzato. I miei genitori amano molto la Francia e la Francia è il Paese in cui trascorrevamo tutti gli anni le vacanze estive.

Dove hai imparato l'italiano?

Ho cominciato a studiare l'italiano in Francia quando ho partecipato al gemellaggio tra l'università di Aix-en-Provence e Tubinga.

Perché hai scelto l'italiano?

Ho scelto l'italiano prima di tutto perché è una lingua romanza molto vicina al francese e poi la lingua mi interessa anche per motivi culturali. Amo in particolar modo la cultura e la letteratura italiana. Il Rinascimento e l'opera di Puccini e Verdi sono la mia grande passione.

Ti è piaciuto studiare l'italiano al FSZ e perché?

Sì, moltissimo. Mentre in Francia ho imparato le regole base della lingua italiana, al FSZ ho frequentato un corso di livello intermedio B1 e avuto la possibilità di esercitare tutte e quattro le abilità linguistiche: lettura, ascolto, scrittura e parlato. A lezione gli insegnanti utilizzano materiale didattico autentico, che spazia da testi su temi di attualità, articoli di giornale, canzoni, video e film.

Quali sono i tuoi progetti per il futuro?

Andrò a Cambridge per fare un master in storia antica. Dopo il master vorrei fare un dottorato, ma non so bene dove se in Inghilterra, in Francia o in Italia. Inoltre voglio fare anche un lungo viaggio in Italia per ammirare tutte le più importanti opere rinascimentali.

TIP

Volete vivere anche a Stoccarda la cultura italiana?

Cliccate su http://www.iicstoccarda.esteri.it/iic_stoccarda/it/ e scoprite le tante attività offerte dall'Istituto Italiano di cultura Stoccarda.

WHAT'S ON?!

The full interview can be read in Italian and English on our homepage:

<http://www.uni-tuebingen.de/de/55369>



Why do we teach the way we do at the FSZ?

At the FSZ (Language Learning Centre), we place value on bringing authenticity and the real world into the classroom. The UNiCert® foreign language training programme that we implement also fosters this aim.

Why?!

We stand behind giving you the opportunity to use the foreign language as you would use your own in daily life. We also aim to prepare you for future employment.

How?

By using a student-centred approach to teaching called task-based language teaching (TBLT), which develops your ability to do 'things' in the language while not restricting your language input but rather guiding it.

Things?!

For example: exchanging information, solving a problem, sharing an experience, conducting a survey, writing a CV, calling a doctor, ordering food, carrying out research, filling out a form, presenting findings, chairing a meeting ...
The list is endless!

TBLT?!

The primary focus of this approach is on the task and on the communication, which is largely spontaneous and creative, rather than on drilling and absolute accuracy. The approach is often integrated with a systematic approach to grammar and lexis. TBLT has three phases:

1. Pre-task - The topic and task are introduced by the teacher, and learners engage in activities (grammar, lexis) that will facilitate completing the main task and typically incorporate all four language skills (reading, writing, listening & speaking).
2. Task-cycle – It's over to you! Learners perform the task, commonly in small groups.
3. Post-task – Learners present their results. Focus is placed on language and feedback is given.

Main advantages for learners?

It's a student-centred and tailor-made approach that allows for meaningful communication, with tasks that are relevant to your lives now and in the future, and is thus enjoyable and motivating. You will also know your grammar.

Drawbacks for learners?

If you are more familiar with a traditional approach to teaching, you may find it difficult to adjust at the very beginning.

How does it work in practice?

Read the article on the next page to find out!

FURTHER READING

Duttlinger, C. & Freer, E. (2015). Enhanced Learner Employability through Task-Based Teaching & Testing. FuH 89, pp. 35-56.

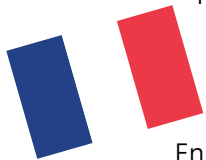
TIP

Guidelines for University Language Testing (GULT):

<http://gult.ecml.at/Handbook/tabid/2556/language/en-GB/Default.aspx>



Tu veux améliorer ton français en faisant une activité divertissante?



Tu es étudiant/e à Paris et tu vis dans une colocation car tu n'as pas beaucoup d'argent et les loyers à Paris sont horriblement chers !

Tu veux trouver un ou plusieurs colocataires.

En cours, vous formez des petits groupes de 4 personnes afin de préparer des interviews.

Au préalable, il vous faut rédiger une petite annonce, puis vous préparez les entretiens.

Vous pouvez vous inspirer du film « L'étudiante et Monsieur Henri ».

Vous préparez également des grilles d'évaluation pour les candidats.

Ensuite, vous mimez la scène d'entretien.

Amusez-vous bien! 😊

TIP

Tu veux t'inscrire au cours de français alors clique:
<http://www.uni-tuebingen.de/de/55335>

FURTHER READING

Si vous voulez lire des ouvrages en français, essayez les livres de « Reclam Verlag », comme par exemple le livre d'Éric-Emmanuel Schmitt:

Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran... Bonne lecture!



Happy Birthday UNlcert®!

UNlcert® (the university-specific modern languages certification system) celebrated turning 25 on 10th November in Dresden, its birthplace. A number of representatives from the now over 50 accredited UNlcert® institutions joined in the celebrations.

The head of the UNlcert® Executive Committee, Dr. Johann Fischer, fascinated the audience by presenting the developments of UNlcert® over the last 25 years.

Posters were also designed by a number of accredited institutions, including Tübingen, to mark the event. Keep your eyes posted for some of them hanging up around the FSZ. 2017 is also the year in which the first Language Faculties applied to be UNlcert® accredited. So we can't wait to see what developments the next 25 years bring – hopefully you acquiring your very own UNlcert® certificate will be one.



TIP

See FSZ Newsletter Nr. 1 or our homepage for more information on UNlcert®:
<http://www.uni-tuebingen.de/de/55772>

WHAT HAS BEEN ACHIEVED IN 25 YEARS?

See the AKS-Newsletter Nr. 22 for more information:
<http://www.aks-sprachen.de/aks-newsletter-nr-22/>



Noël en France

Aujourd'hui, la fête de Noël s'est fortement sécularisée et n'est plus nécessairement célébrée comme une fête religieuse. Le jour de Noël est férié.

En France, la famille se regroupe en famille autour d'un repas festif et s'échange des cadeaux. 

Le 24 au soir, les petits enfants déposent leurs petits souliers sous le sapin et se précipitent le matin du 25 pour voir ce que le père Noël leur a apporté.


Ceci a été immortalisé par la chanson de Tino Rossi.
Écoutez-la et complétez le petit texte si vous en avez envie.

<https://www.youtube.com/watch?v=WQushjP2Wqk> 



Answers to the crossword from Newsletter Nr. 2

1. camerieri
2. Un caffè con un goccio di latte
3. Il conto, per favore.
4. Non bevono il cappuccino dopo pranzo
5. a) per, alla, a, b) per, c) di, per
6. a) ho nuotato, b) ho press oil sole, c) ho fatto

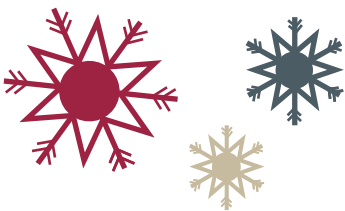
C'est la belle de Noël,
La neige son manteau blanc,
Et les yeux levés vers le,
À, les petits enfants,
Avant de fermer les,
Font une dernière
Petit Papa Noël, 
Quand tu descendras du,
Avec des par milliers,
N'oublie pas mon petit

Answers in Newsletter Nr. 4 (SS 18)

TIP

Christmas film recommendations:

- Love Actually
- Il Natale di una mamma imperfetta
- Le père Noël est une ordure



FELIZ NAVIDAD › MERRY CHRISTMAS › JOYEUX NOËL › BUON NATALE

Universität Tübingen
Dezernat III – Internationale Angelegenheiten –
Studium und Studierendenaustausch
Abteilung 4 • Fachsprachenzentrum
Wilhelmstraße 22 · 72074 Tübingen
Telefon +49 7071 29-77407
www.uni-tuebingen.de/fsz

Wenn Sie unseren Newsletter abonnieren wollen,
tragen Sie bitte Ihre Adresse auf dieser Seite ein:
<http://www.uni-tuebingen.de/de/92262> oder
schreiben Sie eine leere E-Mail an
fsz-newsletter-join@listserv.uni-tuebingen.de.
Unser Newsletter erscheint einmal pro Semester ab-
wechselnd in den acht am FSZ angebotenen Sprachen.

